

Фамилия				Имя			Отчество	
Дата рождения	число	месяц	год	Класс				

Бигфут 2017: Английский калейдоскоп [7 класс]

Международный дистанционный конкурс-исследование языковой компетентности

ФОНЕТИКА – set or sat?

В английском языке расхождение между звуковым и буквенным составом слова очень велико. Одна и та же буква в разных положениях и сочетаниях может читаться по-разному.

1 Нужно восстановить строчку стихотворения. Последнее слово в этой строчке должно рифмоваться со словом **pie** [paɪ]. Какая строчка **не** подходит?
Обведи букву выбранного ответа.

A. ... began to cry. **Б.** ... don't lie! **В.** ... across the field. **Г.** ... very high! **Д.** ... to say hi.

2 Чтобы запомнить иностранные слова, к ним иногда подбирают фразы, которые одновременно содержат созвучное сочетание и перевод слова. Сопоставь слова и подходящие фразы. Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

- | | |
|----------|------------------------|
| 1) safe | А) я скоро забью гол |
| 2) score | Б) богатый Ричи |
| 3) rent | В) безопасный сейф |
| 4) rest | Г) рентабельная аренда |
| 5) rich | Д) остаток в ресторане |

Ответ:

1	2	3	4	5

3 Турист никак не мог запомнить название гостиницы: **Green Air Hall**. Он решил нарисовать предметы, названия которых созвучны со словами в названии гостиницы. Какой набор картинок подойдёт, чтобы запомнить звучание названия? Обведи букву выбранного ответа.

Green Air Hall

<p>A.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div> <p>gr _ s _ s _ ark _ a _ l</p>	<p>Б.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div> <p>_ ra _ n _ ear hil _</p>	<p>В.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div> <p>_ eans pear _ po _ l</p>
<p>Г.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div> <p>d _ zen e _ r ha _ f</p>	<p>Д.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div> <p>q _ _ en pa _ r w _ _ l</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">Пропуски в словах заполнять необязательно! Главное – выбрать набор предметов и обвести нужную букву!</p>

4 Дети обнаружили, что их имена рифмуются с некоторыми перечисленными театральными понятиями. Как звали этих детей? Обведи **две** буквы выбранных ответов.

stage play tragedy musical puppet

A. [mə'risə] **Б.** ['kɑ:tər] **В.** [rei] **Г.** ['pætrik] **Д.** [peɪdʒ]

5 Приятель художника пересказал ему свой сон:
I had a dream about a cat, a board and a balloon. Then I saw a lot of eyes!

При этом он сделал **две ошибки в произношении**. Художник нарисовал по мотивам сна **неправильную картинку именно из-за этих двух ошибок**. Найди эту картинку.

Обведи букву выбранного ответа.

<p>A.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div>	<p>Б.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div>
<p>В.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div>	<p>Г.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div>
<p>Д.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> </div>	

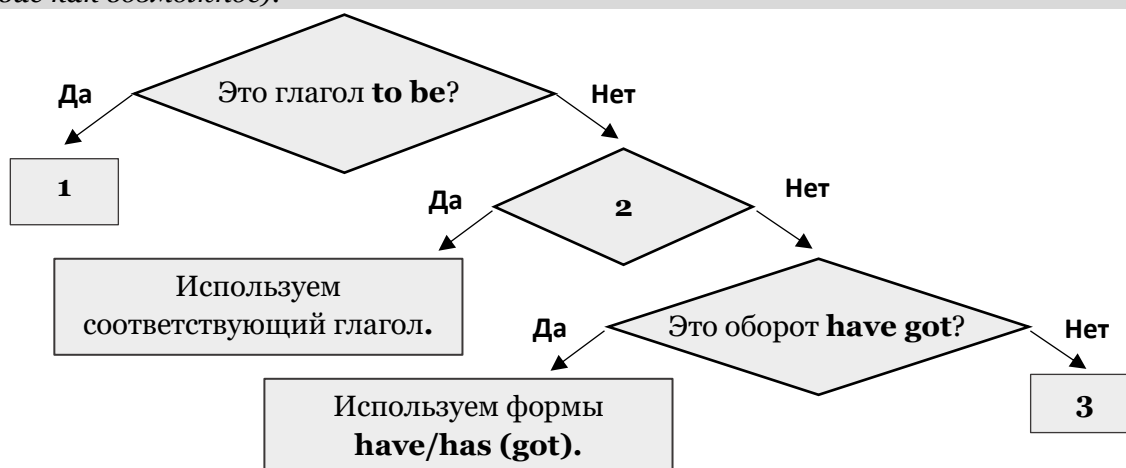
ГРАММАТИКА – set or settled?

Как известно, в русском языке три времени – прошедшее, настоящее и будущее. Английских времён тоже три – Past, Present и Future, но каждое из этих времён может быть четырёх типов – Simple (простое), Continuous (длительное), Perfect (совершенное) и Perfect Continuous (совершенно-длительное). В результате в английском языке можно получить 12 временных форм.

Информация с www.native-english.ru

- 6** Когда мы образуем общий вопрос в Present Simple, то выбираем вспомогательный глагол по определённому алгоритму. Подбери к блокам **1**, **2** и **3** подходящие надписи. Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

СПРАВКА. Модальные глаголы не используются самостоятельно. Они выражают отношение говорящего к какому-то действию: Не **may** come – Он **может** прийти (*говорящий оценивает действие как возможное*).



- А) Это модальный глагол?
 Б) Используем формы am, is, are.
 В) Используем формы do/does.

Ответ:

1	2	3

ПРИМЕРЫ. Have you got a pen? Can you play tennis?

- 7** В английских фразах ниже есть пропуски. Пропуски следует заполнить глаголами, приведёнными в скобках, поставив их в нужную форму. Ученик предложил алгоритм, которым следует пользоваться для заполнения пропусков нужными формами глаголов.

Найди **первое ошибочное** действие в алгоритме. Обведи букву выбранного ответа.

(...) you (...) TV at the moment? – No, I (...). (to watch, to be)

- А.** Шаг 1. Первое предложение – это общий вопрос.
Б. Шаг 2. В первом предложении есть указание на время.
В. Шаг 3. По указанию определяем, что глаголы должны иметь форму одного из видов прошедшего времени.
Г. Шаг 4. Период времени в прошлом назван точно.
Д. Шаг 5. Глаголы должны иметь форму Past Continuous.

СПРАВКА. Времена группы **Continuous** указывают на действие, длящееся в определённый момент в прошлом, настоящем или будущем.

Sally was doing her homework yesterday at 11 a.m.

Вчера в 11 утра Салли делала домашнее задание.

- 8** Ученик распределил неправильные глаголы по пяти столбикам в зависимости от алгоритма образования II и III формы. В один из столбиков он поместил слово **ошибочно**. Найди этот столбик. Обведи букву выбранного ответа.

А.	Б.	В.	Г.	Д.
put-put-put	drink-drank-drunk	buy-bought-bought	know-knew-known	run-ran-run
cost-cost-cost	ring-rang-rung	teach-taught-taught	blow-blew-blown	come-came-come
cut-cut-cut	sing-sang-sung	catch-caught-caught	fly-flew-flown	build-built-built

9

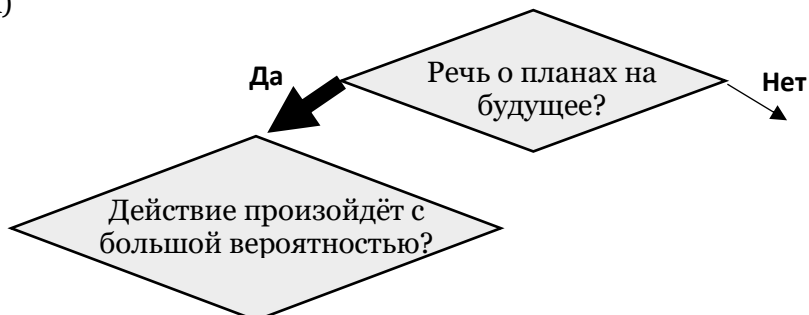
В первой колонке даны предложения с пропусками и глаголы, которые нужно поставить в верную временную форму. Во второй колонке представлены элементы алгоритмов, каждый из которых подходит для выбора формы глагола или оборота в одном из предложений. Сопоставь предложения и элементы алгоритмов.

Выделенная стрелка означает выбор именно этой линии!

ПРИМЕРЫ. Who is Jane? – She is my sister. Кто такая Джейн? – Она моя сестра.
I am going to study a lot next week. – На следующей неделе я собираюсь много заниматься.

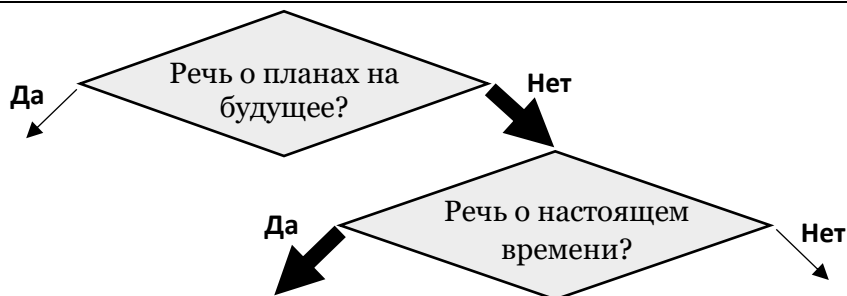
1) My father ... the car 2 days ago.
(to repair)

A)



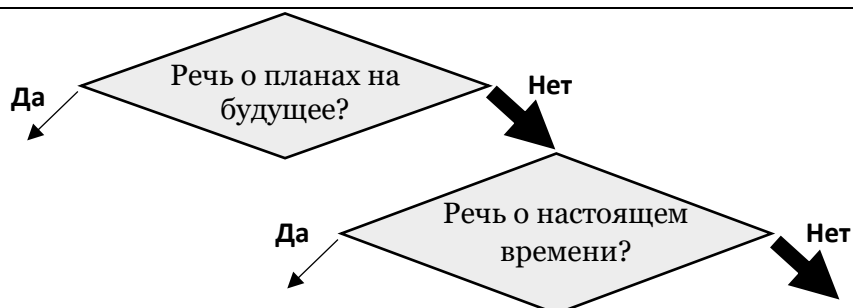
2) Who ... the oldest in your family?
(to be)

B)



3) They ... China next summer.
(to visit)

B)



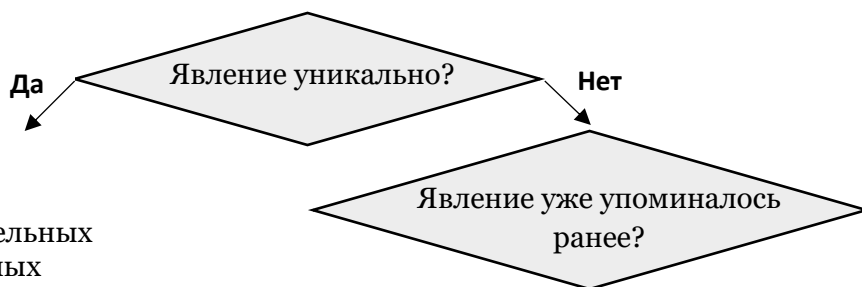
Ответ:

1	2	3

Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

10

Изучи элемент алгоритма. Определи, к какой теме относится алгоритм. Обведи букву выбранного ответа.



- А. Вопросительные слова
- Б. Способы образования существительных
- В. Степени сравнения прилагательных
- Г. Артикли существительных
- Д. Качественные прилагательные

ЛЕКСИКА – set out or set off?

Игра слов может основываться на разных значениях одного и того же слова или на созвучии слов. В основу приёма могут лечь, например, **омофоны** – слова, которые звучат одинаково (или очень похоже), но пишутся по-разному и имеют разное значение. Пример: луг – лук. Игра слов может быть также построена на **звуко-буквенном** составе слов. Примеры: *Вопрос:* Как из домашнего животного сделать морское? *Ответ:* Заменить одну букву: КОТ – КИТ. *Вопрос:* В каком слове семь букв «я»? *Ответ:* Семья. Пример игры слов, построенной на **многозначности** слова: Включить **свет** на всём белом **свете**.

11

В первом столбике приведены три шутки, в каждой из которых есть игра слов.
Во втором столбике – названия средств, на которых основывается игра слов.
Определи, какое средство использовано в каждой шутке.
Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1) I asked my husband to buy some flour. He brought a flower. | А) многозначное слово |
| 2) <i>Question:</i> What's the difference between a schoolmaster and an engine-driver? <i>Answer:</i> One trains the mind, the other minds the train. | Б) омофоны |
| 3) <i>Question:</i> What is it that we have in December that we don't have in any other month? <i>Answer:</i> The letter D. | В) звуко-буквенный состав слова |

СЛОВАРЬ. Flour – мука, engine-driver – машинист, husband – муж, mind – ум, разум, (to) mind – возражать, заботиться о.

Ответ:

1	2	3

12

Какие из английских шуток основаны на **многозначности** слов?
Обведи **две буквы** выбранных ответов.

- A. Customer:** Can I rent a horse? **Groom:** How long do you need it for? **Customer:** As long as you have, sir. There are five of us.
- Б. Policeman:** Why did you park in front of the firehouse? **Lady:** It says here: FINE for parking!
- В. Mother:** Never put off till tomorrow what you can do today. **Son:** Then let's eat all the sweets today.
- Г.** "I see you are well again," said the history teacher to a pupil who had been absent for a long time. "How long were you ill?" "Since the Napoleonic wars, sir".
- Д. Question:** What kind of dog can jump higher than a building? *Answer:* Any dog, buildings don't jump!

СЛОВАРЬ. (to be) absent – отсутствовать, fine (сущ.) – штраф, fine (прил.) – изящный, fine (наречие) – отлично, groom – конюх, long – длинный, долгий, to put off – откладывать.

13

Прочитай высказывание.
Определи по ключевым словам, кто является его автором.
Обведи букву выбранного ответа.

Without art, the crudeness of reality would make the world unbearable.

- A.** Генри Форд, американский изобретатель.
- Б.** Джордж Бернард Шоу, ирландский драматург.
- В.** Горацио Нельсон, английский флотоводец, вице-адмирал.
- Г.** Сэр Александр Флеминг – шотландский бактериолог и фармаколог.
- Д.** Джордж Стефенсон – английский инженер-механик, изобрёл паровоз.

14

Прочитай отрывок. Сопоставь реплики и имена персонажей, которые их произносят.

"Isn't it nice to have a dog with us?" said **1)** ..., anxious to make up for her mistake. "I do so like him."
"Woof," said **2)** ... , in his deep voice and turned round to lick Anne's ear.
"I'm sure he knew what I said," said Anne in delight.
"Of course he did," said **3)** "He understands every single word."

A) Джордж **Б)** Пёс Тимоти **В)** Энн

Ответ:

1	2	3

Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

15

Определи, какой из отрывков принадлежит к научному стилю речи.
Обведи букву выбранного ответа.

- A.** It demonstrates an important point: that human cells can thrive on the fibrous structures of plants.
- Б.** When Sue awoke from an hour's sleep the next morning she found Johnsy with dull, wide-open eyes staring at the drawn green shade.
- В.** I was very surprised with the print of a man's naked foot on the shore, which was very plain to be seen in the sand. I stood like one thunderstruck, or as if I had seen a ghost.
- Г.** We regret to inform you that we are unable to deliver your order on time.
- Д.** We gonna leave soon? Just lemme grab a bit to eat.

ПЕРЕВОД – Set forth!

Что происходит при переводе текста с иностранного языка? По сути, переводчик берёт текст на одном языке и, используя особые приёмы, создаёт эквивалентный ему текст на другом языке. Эти языки, конечно же, отличаются друг от друга. Возможен случай, когда в одном языке нет слова для обозначения понятия, а в другом языке оно есть.

Кроме того, одна и та же ситуация описывается в разных языках при помощи разных средств. Переводчик находит нужные средства в переводящем языке, причём необязательно в том же месте, что в оригинале. Это необходимо, чтобы элементы смысла не потерялись.

По Л. С. Бархударову («Язык и перевод»).

16

Прочитай фразу на английском языке:

She made a grammar mistake. She wrote «childs» instead of «children».

Выбери фразу на русском языке, которая описывает **аналогичную** ошибку. Обведи букву выбранного ответа.

- А. Она допустила грамматическую ошибку. Она написала «рибята» вместо «ребята».
- Б. Она допустила грамматическую ошибку. Она написала «дети» вместо «ребята».
- В. Она допустила грамматическую ошибку. Она написала «ребята» вместо «дети».
- Г. Она допустила грамматическую ошибку. Она написала «ребёнки» вместо «дети».
- Д. Она допустила грамматическую ошибку. Она написала «дети» вместо «дети».

17

Кто-то придумал «несуществующие слова» на английском языке:

flavor (аромат) + favourite (любимый) = **flavorite** (любимый аромат)
net (сеть) + etiquette (этикет) = **netiquette** (этикет в сети Интернет)

Найди слово русского языка, созданное по тому же принципу. Обведи букву выбранного ответа.

- А. Оборонительность
- Б. Пренеобходимое
- В. Прикнопкать
- Г. Мучебник
- Д. Товаринг

18

Переводчик переводит предложения с английского языка на русский и с русского на английский. В одном из предложений речь идёт о явлении или явлениях, одинаково понятных жителям и России, и Великобритании. Во всех остальных предложениях потребуется справка с объяснением того или иного явления. Найди **предложение, понятное без справки**. Обведи букву выбранного ответа.

- А. В такую жару холодная крошка была особым удовольствием.
- Б. Shortbread is everywhere this time of year.
- В. Just last weekend Ben Nevis was in full winter condition.
- Г. Мамин отпуск впервые совпал с моими школьными каникулами.
- Д. К Пушкинскому дню библиотека подготовила литературную игру.

19

В английском языке нет слова с таким же значением, как у русского слова **сутки**. Поэтому это значение передаётся при помощи нескольких слов: **twenty-four hours**. Найди пару языковых единиц, которые соотносятся так же, как **сутки** и **twenty-four hours**. Обведи

букву выбранного ответа.

Русский язык	Английский язык
сутки	twenty-four hours
???	???

- А. hungry – голодный, испытывающий голод
- Б. flooger – сносшибательный удар, затруднительное положение
- В. stage-phoning – попытка произвести впечатление на людей рядом разговором по мобильному
- Г. overdot – точка, которая ставится над буквой (например, i)
- Д. boiling water – кипящая вода, кипяток

20

В первом столбике даны переводы с ошибками, а во втором – описания ошибок. Сопоставь каждый перевод с соответствующей ошибкой. Заполни вторую строку таблицы соответствующими буквами.

Ответ:	1	2	3

- 1) Kathy saw a nice dragonfly sitting on a plant.
Кэти увидела милую драконовую муху, сидящую на цветке.
- 2) Now, the chair would like to provide the floor to the panel for presentation of the legacy system.
Итак, стул желает предоставить слово панели для презентации системы законодательства.
- 3) I fell asleep.
Я упал заснувшим.

- А) При переводе выбрано не то значение многозначного слова.
- Б) Части слова переведены по отдельности.
- В) Неправильно переведён фразеологизм.